ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ

<u>ସି ଆର୍ ଏଲ୍ ଏମ୍ ସି ସଂଖ୍ୟା 3329/2022</u>

ବିଚିତ୍ର ପ୍ରଧାନ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ ... ଆବେଦନକାରୀମାନେ

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଡି.କେ. ସାହୁ, ଅଧିବକ୍ତା

-ବନାମ -

ଓଡ଼ିଶା ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ ... ପ୍ରତିପକ୍ଷମାନେ

ଶ୍ରୀମତୀ ଏସ୍. ଆର୍. ସାହୁ, ଏ ଏସ୍ ସି

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଏ. ମିଶ୍ର, ଅଧିବକ୍ତା (ଓପି-2)

ପୀଠାସୀନ:

ଜି. ଶତପଥୀ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି

<u>ରାୟ ତାରିଖ: 11.10.2023</u>

<u>ଜି. ଶତପଥୀ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି</u>

1. ଆଇପିସିର 498-A/294/323/313/328/417/506/34 ଧାରାଗୁଡିକ ସହିତ ଡିପି ଅଧିନିୟମର ଧାରା 4 ଅନୁଯାୟୀ ଦଣ୍ଡନୀୟ ଅପରାଧକୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେଇ ତା.16.05.2022 ରିଖରେ ବିଜ୍ଞ ଜେ ଏମ୍ ଏଫ୍ ସି, ରାଜନଗର, କେନ୍ଦ୍ରାପଡ଼ା ଦ୍ୱାରା 1CC ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 6/2022ରେ ପାରିତ ଆଦେଶ ଉପରେ, ଆବେଦନକାରୀ ଫୌଜଦାରୀ ପ୍ରକ୍ରିୟା ସଂହିତା, 1973 (ସଂକ୍ଷେପରେ "ସଂହିତା") ର ଧାରା 482 ଅଧୀନରେ ଏହି ଆବେଦନରେ ଆପତ୍ତି କରିଛନ୍ତି ।

2. ନଥିରୁ ଜଣାପଡ଼େ ଯେ, ଏକ ଏଫ୍ଆଇଆର୍ ଅନୁସାରେ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଆଇପିସିର ଧାରା 498-A/294/323/307/417/506/34 ସହିତ

ଡିପି ଅଧିନିୟମର ଧାରା 4 ଅନୁଯାୟୀ ଦଣ୍ଡନୀୟ ଅପରାଧିକ କର୍ମ ପାଇଁ ରାଜନଗର ପିଏସ୍ ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 283/2021 ପଞ୍ଜୀକୃତ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ତଦନୁସାରେ ମାମଲାର ତଦନ୍ତ କରାଯାଇଥିଲା, ଯାହାର ଫଳସ୍ୱରୂପ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଆଇପିସିର 498-A/294/323/506/406/34 ସହିତ ଡିପି ଅଧିନିୟମର ଧାରା 4 ଅନୁଯାୟୀ ଦଣ୍ଡନୀୟ ଅପରାଧ ପାଇଁ ଦୋଷାରୋପ ଫର୍ଦ୍ଦ ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିଲା । ତଦନୁସାରେ, ଉପରୋକ୍ତ ଦୋଷାରୋପ ଫର୍ଦ୍ଦ ଅପରାଧକୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେଇ ଏବଂ ଜି.ଆର୍. ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 331/2021ରେ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଉପରୋକ୍ତ ଅପରାଧ ପାଇଁ ଗଠିତ ଦୋଷାରୋପ ଉପରେ ବିଜ୍ଞ ଜେ ଏମ୍ ଏଫ୍ ସି, ରାଜନଗର, କେନ୍ଦ୍ରାପଡ଼ା ତା.12.04.2022ରିଖରେ ଏକ ଆଦେଶ ପାରିତ କରିଥିଲେ । ମାମଲାଟି ଏପରି ଥିବା ବେଳେ, ରାଜନଗର ପିଏସ୍ ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 283/2021ର ସୂଚନାଦାତା, ତଦନ୍ତର ଫଳାଫଳରେ ଅସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୋଇ ତା.20.04.2022ରିଖରେ, 1CC ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 6/2022 ବିଶିଷ୍ଟ ଏକ ପ୍ରତିବାଦ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିଥିଲେ ଏବଂ ସିଆର୍.ପି.ସି. ର ଧାରା 202 ଅଧୀନରେ ବିଜ୍ଞ ଏନ୍ ଜି ଏନ୍-ତଥା-ଜେ ଏମ୍ ଏଫ୍ ସି, ରାଜନଗର, କେନ୍ଦ୍ରାପଡ଼ା ଅଭିଯୋଗକାରୀଙ୍କ ପ୍ରାରମ୍ଭିକ ବିବୃତି ଏବଂ ତଦନ୍ତର ତିନି ସାକ୍ଷୀଙ୍କ ବିବୃତି ନଥିଭୁକ୍ତ କରିଥିଲେ । ଅଭିଯୋଗରେ ନଥିଭୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା ତଥ୍ୟ ସହିତ ପ୍ରାରମ୍ଭିକ ବୟାନ ଏବଂ 1CC ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 06/2022ରେ ଥିବା ସାକ୍ଷୀମାନଙ୍କ ବୟାନରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେବା ପରେ, ବିଜ୍ଞ ଏନ୍ ଜି ଏନ୍-ତଥା-ଜେ ଏମ୍ ଏଫ୍ ସି, ରାଜନଗର, କେନ୍ଦ୍ରାପଡ଼ା ପୁନଶ୍ଚ ଆକ୍ଷେପିତ ଆଦେଶରେ ଆଇପିସିର 498-A/294/323/313/328/417/506/34 ଧାରା ଏବଂ ଡିପି ଅଧିନିୟମର ଧାରା 4 ଅଧୀନରେ ଦଣ୍ଡନୀୟ ଅପରାଧ ପାଇଁ ମାମଲାକୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେଇଥିଲେ, ଯାହାକି ଏହି ସି ଆର୍ ଏଲ୍ ଏମ୍ ସି ରେ ଆପତ୍ତି କରାଯାଇଛି ।

3. ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତା ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଡି. କେ. ସାହୁ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଯେ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ବହୁତ ଭଲ ଭାବରେ ସ୍ଥିର ହୋଇଛି ଯେ, ଏକ ମାମଲାରେ ଅପରାଧର ସଂଜ୍ଞାନ ଗୋଟିଏ ଥର ନିଆଯାଇପାରେ, କିନ୍ତୁ ଦୁଇଥର ନୁହେଁ ଏବଂ, ତେଣୁ ବିଜ୍ଞ ଏନ୍ ଜି ଏନ୍-ତଥା-ଜେ ଏମ୍ ଏଫ୍ ସି, ରାଜନଗର, କେନ୍ଦ୍ରାପଡ଼ାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପାରିତ ଆକ୍ଷେପିତ ଆଦେଶ ଆଇନ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଗ୍ରହଣୀୟ ନହେତୁ, ରଦ୍ଦ ହେବା ପାଇଁ ଯୋଗ୍ୟ ।

4. ଅନ୍ୟପକ୍ଷରେ, ଓପି ସଂଖ୍ୟା 2 ପକ୍ଷରୁ ହାଜର ହୋଇଥିବା ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତା ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଏ. ମିଶ୍ର ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଯେ ଯେହେତୁ ଅନୁସନ୍ଧାନକାରୀ ସଂସ୍ଥା ଏହି ମାମଲାର ସଠିକ୍ ତଦନ୍ତ କରିନାହିଁ, ତେଣୁ ସୂଚନଦାତା ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଯାୟୀ ଅଭିଯୋଗ ଦାଖଲ କରିଛନ୍ତି, ଯେଉଁଥିରେ ବିଜ୍ଞ ଏନ୍ ଜି ଏନ୍-ତଥା-ଜେ ଏମ୍ ଏଫ୍ ସି, ରାଜନଗର, କେନ୍ଦ୍ରାପଡ଼ା, ଅଭିଯୋଗକାରୀଙ୍କ ପ୍ରାରମ୍ଭିକ ବୟାନ ଏବଂ ସିଆର୍.ପି.ସି.ର ଧାରା 202 ଅଧୀନରେ ସାକ୍ଷୀମାନଙ୍କ ବୟାନ ନଥିଭୁକ୍ତ କରିବା ପରେ ନଥିରେ ରଖାଯାଇଥିବା ତଥ୍ୟକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ ବିଚାର କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଏହିପରି, ଅନୁଚିତ ଅନୁସନ୍ଧାନ ହେତୁ ପୂର୍ବରୁ ନିଆଯାଇ ନଥିବା ଅପରାଧକୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେବାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବରେ ପ୍ରଶ୍ନ କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ଶ୍ରୀ ମିଶ୍ର, ସେହି ଅନୁଯାୟୀ, ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଯେ ବିଜ୍ଞ ଏନ୍ ଜି ଏନ୍-ତଥା-ଜେ ଏମ୍ ଏଫ୍ ସି, ରାଜନଗର, କେନ୍ଦ୍ରାପଡ଼ା ଦ୍ୱାରା ବେଆଇନ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର କୌଣସି ପ୍ରଶ୍ନ ନାହିଁ ଏବଂ ତେଣୁ, ଆକ୍ଷେପିତ ଆଦେଶକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କିମ୍ବା ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ଶ୍ରୀ ମିଶ୍ର, ସେହି ଅନୁଯାୟୀ, ସି ଆର୍ ଏଲ୍ ଏମ୍ ସି କୁ ବରଖାସ୍ତ କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିଛନ୍ତି ।

5. ଏହା ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ ଯେ, ଏହି ମାମଲାର ଶୁଣାଣି ପୂର୍ବରୁ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥିଲା, କିନ୍ତୁ ଆଜି ଏହି ମାମଲାର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଯୁକ୍ତି ଉପସ୍ଥାପନ କରିବା ପାଇଁ ଓପି

ସଂଖ୍ୟା 2ଙ୍କ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯିବା ଉପରେ ଏହାକୁ "ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯିବା" ଶୀର୍ଷକ ଅଧୀନରେ ତାଲିକାଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଥିଲା ।

6. ଫୌଜଦାରୀ ନ୍ୟାୟ ଶାସ୍ତ୍ରରେ, ଫୌଜଦାରୀ ଦଣ୍ଡ ପ୍ରକ୍ରିୟା ସଂହିତା, 1973 (ସଂକ୍ଷେପରେ, "ସିଆର୍.ପି.ସି.") ର ଧାରା 173(2) ଅନୁଯାୟୀ ଆରକ୍ଷୀ ବିବୃତି ପାଇବା ପରେ ଅପରାଧକୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେବାରେ ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀଙ୍କ ଭୂମିକା ଏବଂ କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସିଆର୍.ପି.ସି. ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକୃତ ରୂପରେଖ ଦିଆଯାଇଛି, କାରଣ ପ୍ରଥମ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ କିମ୍ବା ଦୌରା ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ବିଚାରଯୋଗ୍ୟ ଅପରାଧ ନିର୍ବିଶେଷରେ ଏହି ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ ସାଧାରଣତଃ ଅନୁସନ୍ଧାନକାରୀ ପକ୍ଷ ଏବଂ ନ୍ୟାୟାଳୟ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ଚେହେରା, କିନ୍ତୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଅଧିନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ଏକ ଅପରାଧ ପାଇଁ ନୁହେଁ । ନିମ୍ନରେ ବିସ୍ତୃତ ହୋଇଥିବା ଏକ କିମ୍ବା ଅଧିକ ପରିସ୍ଥିତି ଯାହା ସୁବିସ୍ତୃତ ନୁହେଁ, ତଥାପି, ଉପରୋକ୍ତ ଆରକ୍ଷୀ ବିବୃତି ପାଇବା ପରେ ଅପରାଧକୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେବାକୁ ସକ୍ଷମ ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇପାରେ,

> *(i) ଜଣେ କିମ୍ବା ଅଳ୍ପ କେତେକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଏଫ୍ଆଇଆର୍ ପଞ୍ଜିକୃତ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଉକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କିମ୍ବା ଅଧିକ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତି (ମାନ) ଙ୍କ ବିରୋଧରେ ସିଆର୍.ପି.ସି.ର ଧାରା 173 (2) ଅଧୀନରେ ଆରକ୍ଷୀ ବିବୃତି ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିବ ।*
>
> *(ii) ଅଳ୍ପ କେତେକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଏଫ୍ଆଇଆର୍ ପଞ୍ଜିକୃତ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଉକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ବିରୋଧରେ ସିଆର୍.ପି.ସି.ର ଧାରା 173 (2) ଅଧୀନରେ ଚୂଡ଼ାନ୍ତ ବିବୃତି ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିବ ।*
>
> *(iii) କେତେକ ଅପରାଧ ପାଇଁ ଏଫ୍. ଆଇ. ଆର୍. ପଞ୍ଜିକୃତ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ସିଆର୍.ପି.ସି.ର ଧାରା 173 (2) ଅଧୀନରେ ଅନ୍ୟ କିଛି ଅପରାଧ କିମ୍ବା ତା 'ଠାରୁ କମ୍ ଅପରାଧ ପାଇଁ ଆରକ୍ଷୀ ବିବୃତି ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିବ ।*

HIGH COURT ORISSA
सत्यमेव जयते

ଉପରୋକ୍ତ ତିନୋଟି ପରିସ୍ଥିତିର ନିରୂପଣ କରିବାରେ, ସକ୍ଷମ ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ ପାଖରେ ତିନୋଟି ବିକଳ୍ପ ଥାଇପାରେ, ପୋଲିସ୍ ରିପୋର୍ଟ ସହିତ ସହମତ ହେବା କିମ୍ବା ଏପରି ରିପୋର୍ଟ ସହିତ ଅସହମତି ପ୍ରକାଶ କରିବା କିମ୍ବା ମାମଲାରେ ଅଧିକ ତଦନ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା, କିନ୍ତୁ ପରିସ୍ଥିତି ଯାହା ହେଉନା କାହିଁକି, ସୂଚନାଦାତା ସିଆର୍.ପି.ସି.ର ଧାରା 173 (2) (ii) ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁସନ୍ଧାନର ଫଳାଫଳ ଜାଣିବାକୁ ହକଦାର । ଅଧିକନ୍ତୁ, ଯଦି ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ ପରିସ୍ଥିତି ସଂଖ୍ୟା (i)ରେ ଆରକ୍ଷୀ ବିବୃତି ସହିତ ଅସହମତି ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି କିମ୍ବା ଉପରୋକ୍ତ ପରିସ୍ଥିତି ସଂଖ୍ୟା (ii) ରେ ପୋଲିସ୍ ରିପୋର୍ଟକୁ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅପରାଧ (ଗୁଡ଼ିକ) କୁ ବିଚାରକୁ ନ ନେବାକୁ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଅନ୍ତି ଏବଂ ପୋଲିସ ବିବୃତିକୁ ବିଚାରକୁ ନେଇ କୌଣସି ଅପରାଧ ହୋଇନାହିଁ ବୋଲି ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେଇ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ପ୍ରତ୍ୟାହାର କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଅନ୍ତି କିମ୍ବା ଏଫ୍ଆଇଆର୍ ରେ ଉଲ୍ଲିଖିତ କିଛି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିରୋଧରେ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ପାଇଁ ପର୍ଯ୍ୟାପ୍ତ ଆଧାର ନାହିଁ ବୋଲି ମତ ଦିଅନ୍ତି ଯାହା ପରିସ୍ଥିତି ସଂଖ୍ୟା (i) ରେ ବିଚାର କରାଯାଏ, ସେ (ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ) ସୂଚନାଦାତାକୁ ସୂଚନା ଦେବା ଏବଂ ସୂଚନାଦାତାକୁ ବିବୃତିର ବିଚାର ସମୟରେ ଶୁଣାଣିର ଏକ ସୁଯୋଗ ପ୍ରଦାନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ । ତଥାପି, ଯେଉଁ ଅଭିଯୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି (ମାନ)ଙ୍କ ନାମ ସାଧାରଣତଃ ଉଭୟ ଏଫ୍ଆଇଆର୍ ଏବଂ ଆରକ୍ଷୀ ବିବୃତିରେ ସ୍ଥାନ ପାଇଥିବ, ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ ସୂଚନାଦାତାକୁ ସୂଚନା ନଦେଇ ଅପରାଧ (ଗୁଡ଼ିକ)କୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେଇପାରନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ବିରୋଧରେ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଜାରି କରିପାରିବେ, ଯଦି ସେ ପରିସ୍ଥିତି ସଂଖ୍ୟା(i)ରେ ସହମତ ହୁଅନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଯଦି ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ ପରିସ୍ଥିତି ସଂଖ୍ୟା(ii)ରେ ଆରକ୍ଷୀ ବିବୃତି ସହିତ ସହମତ ହୁଅନ୍ତି ନହିଁ ଏବଂ ଆରକ୍ଷୀ ବିବୃତି ଉପରେ ବିଚାର କରନ୍ତି ଯେ ଅପରାଧ ହୋଇଛି, ତେବେ ସେ ସୂଚନାଦାତାକୁ ସୂଚନା ନଦେଇ ଅପରାଧ (ଗୁଡ଼ିକ)କୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେଇପାରନ୍ତି । ପରିସ୍ଥିତି ସଂଖ୍ୟା (iii)ରେ, ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ ବିବୃତି ଉପରେ ବିଚାର କରିବା ପରେ ଅପରାଧ

(ଗୁଡ଼ିକ)କୁ ବିଚାରକୁ ନେଇପାରିବେ, ଯାହା ଗଠିତ ହୋଇଛି, କିନ୍ତୁ ଏପରି ପରିସ୍ଥିତିରେ, ସୂଚନାଦାତା ଅନ୍ତିମ ବିବୃତିରେ ଥିବା ଅପରାଧ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଅନୁସନ୍ଧାନର ଫଳାଫଳ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପ୍ରତିବାଦ ଆବେଦନ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପତ୍ତି ଉଠାଇପାରିବେ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଉଚ୍ଚ ପୀଠସୀନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନକୁ ବାତିଲ କରିବା କିମ୍ବା ଭିନ୍ନ କରାଯାଏ, ତେବେ ପ୍ରତିବାଦ ଆବେଦନ ମାଧ୍ୟମରେ ଅପରାଧ (ଗୁଡ଼ିକ) ବିଷୟରେ ଆପତ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ କାରଣ ଏକ ଅପରାଧିକ ମାମଲାରେ ଥରେ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ।

7. ଉପରେ ଆଲୋଚନା କରାଯାଇଥିବା ବିବୃତି କିମ୍ବା ସିଆର୍.ପି.ସି.ର ଧାରା 173(2)(ii) ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁସନ୍ଧାନର ଫଳାଫଳ ଯୋଗାଯୋଗର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ହେଉଛି ସୂଚନାଦାତାଙ୍କୁ ସେହି ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ଆପତ୍ତି ଉଠାଇବା ପାଇଁ ଏକ ସୁଯୋଗ ପ୍ରଦାନ କରିବା ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସୂଚନାଦାତା ଅସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୋଇପାରନ୍ତି । ଏକ ଅପରାଧିକ ମାମଲାରେ, ଯେଉଁଥିରେ ପୋଲିସ ଦ୍ୱାରା ତଦନ୍ତ ଅଭିଯୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିରୋଧରେ କୌଣସି ଅପରାଧିକ କର୍ମ ହୋଇଥିବା ଜଣାପଡ଼ିନାହିଁ, ସେହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଚୂଡ଼ାନ୍ତ ବିବୃତି ଦାଖଲ କରିବା ପରେ ମଧ୍ୟ ଅପରାଧ (ଗୁଡ଼ିକ)କୁ ବିଚାରକୁ ନେବା ପାଇଁ ସିଆର୍.ପି.ସି.ଦ୍ୱାରା ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯଥେଷ୍ଟ କ୍ଷମତା ଦିଆଯାଇଛି, ଏବଂ ଏପରି କ୍ଷେତ୍ରରେ, ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ ସିଆର୍.ପି.ସି.ର ଧାରା 200 ଏବଂ 202 ରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ପ୍ରକ୍ରିୟାକୁ ଅନୁସରଣ କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ନୁହଁନ୍ତି, ଯାହା ତାଙ୍କ ପାଇଁ ଉପଲବ୍ଧ, କିନ୍ତୁ ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ ପ୍ରତିବାଦ ଆବେଦନ ଉପରେ ଉପରୋକ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉପରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିପାରିବେ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ, ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ ଏକ ପ୍ରତିବାଦ ଆବେଦନ ଉପରେ ଅପରାଧ (ଗୁଡ଼ିକ)ର ସଂଜ୍ଞାନ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ବାରଣ କରାଯାଇ ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପୂର୍ବରୁ ଆରକ୍ଷୀ ବିବୃତି ପାଇବା ପରେ ଅପରାଧ (ଗୁଡ଼ିକ)ର ବିଚାର

HIGH COURT ORISSA सत्यमेव जयते

କରିବାକୁ ମନା କରିଦେଇଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯଦି ସୂଚନାଦାତା ଅନୁସନ୍ଧାନର ଫଳାଫଳକୁ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି, ତେବେ ସେ ଅପରାଧ (ଗୁଡ଼ିକ)ର ସଂଜ୍ଞାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ ନାହିଁ । ତେବେ, ଯଦି ସୂଚନାଦାତା ଚୂଡ଼ାନ୍ତ ରିପୋର୍ଟ ଗ୍ରହଣ କରିବା ପରେ ଏକ ପ୍ରତିବାଦ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରନ୍ତି, ତେବେ ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ ସିଆର୍.ପି.ସି. ର ଧାରା 200 ଏବଂ 202 ର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସରଣ କରି ତାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଉପସ୍ଥାପିତ ତଥ୍ୟରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେବା ପରେ ଅପରାଧ (ଗୁଡ଼ିକ)କୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେଇ ପାରିବେ ***(AIR 2002 SC 483)*** ।

8. ସ୍ୱୀକାରଯୋଗ୍ୟ, ବର୍ତ୍ତମାନର ମାମଲାରେ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ତାରିଖରେ ଗୋଟିଏ ନ୍ୟାୟଳୟ ଦ୍ୱାରା ଦୁଇଟି ସଂଜ୍ଞାନ ଆଦେଶ ପାରିତ ହୋଇଛି । ପ୍ରଥମତଃ, ବିଜ୍ଞ ଏନ୍ ଜି ଏନ୍ -ତଥା-ଜେ ଏମ୍ ଏଫ୍ ସି, ରାଜନଗର, କେନ୍ଦ୍ରାପଡ଼ା, ରାଜନଗର ପିଏସ୍ ର ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 283/2021ରେ ଦୋଷାରୋପ ଫର୍ଦ୍ଦ ଗ୍ରହଣ କରି, ଆଇପିସିର ଧାରା 498-A/294/ 323/506/406/34 ଗୁଡିକ ସହିତ ଡିପି ଅଧିନିୟମର ଧାରା 4 ଅନୁଯାୟୀ ଦଣ୍ଡନୀୟ ଅପରାଧଗୁଡିକୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେଇ, ତା.15.12.2021ରିଖରେ ଜିଆର୍ ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 331/2021ଉପରେ ଏକ ଆଦେଶ ପାରିତ କରିଥିଲେ ଏବଂ ତା.12.04.2022ରିଖରେ ସମାନ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ଉକ୍ତ ଅପରାଧଗୁଡିକ ପାଇଁ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଦୋଷାରୋପ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରାଯାଇଥିଲା । ପ୍ରସ୍ତୁତ ଦୋଷାରୋପକୁ ଭିତ୍ତି କରି ଏବଂ ଅନୁସନ୍ଧାନର ଫଳାଫଳକୁ ନେଇ ଅସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୋଇ, ସୂଚନାଦାତା ପ୍ରତିବାଦ ଆବେଦନ 1CC ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 6/2022 ଦାଖଲ କରିଥିଲେ, ଯେଉଁଥିରେ ବିଜ୍ଞ ଜେ ଏମ୍ ଏଫ୍ ସି ତା.16.05.2022ରିଖରେ ପାରିତ ହୋଇଥିବା ତାଙ୍କ ଆଦେଶ ମାଧ୍ୟମରେ ପୁଣିଥରେ ଆଇପିସିର 498-A/294/323/313/328/417/506/34 ଧାରାଗୁଡିକ ସହିତ ଡିପି ଅଧିନିୟମର 4 ଅନୁଯାୟୀ ଦଣ୍ଡନୀୟ ଅପରାଧକୁ ସଂଜ୍ଞାନ ନେଇଥିଲେ ଏବଂ ଜିଆର୍

ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 331/2021 ସହିତ 1CC ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 06/2022 ର ନଥିକୁ ସଂଯୋଗ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଅଭିଯୋଗକାରୀଙ୍କୁ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ବିରୋଧରେ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଜାରି କରିବା ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକୀୟ କାଗଜପତ୍ର ଦାଖଲ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଥିଲେ, ଯେଉଁମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ମିତାଞ୍ଜଳି ପ୍ରଧାନ, ସୁଜାତା ପ୍ରଧାନ ଏବଂ ରବୀନ୍ଦ୍ର ପ୍ରଧାନ, ଯାହାଙ୍କ ନାମ ଏଫ୍‌ଆଇଆର୍ ରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲା, କିନ୍ତୁ ଜିଆର୍ ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 331/2021ରେ ଦୋଷାରୋପ ଫର୍ଦ୍ଦରେ ଦାଖଲ ହୋଇନଥିଲେ । ଏହା ମଧ୍ୟ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ଯେ, ବିଜ୍ଞ ଏନ୍ ଜି ଏନ୍-ତଥା-ଜେ ଏମ୍ ଏଫ୍ ସି, ରାଜନଗର ମଧ୍ୟ ଅଭିଯୋଗକାରୀଙ୍କୁ ଉକ୍ତ ଅଭିଯୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ନାମ ଉଲ୍ଲେଖ ନକରି ସେମାନଙ୍କ ବିରୋଧରେ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଜାରି କରିବା ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ କାଗଜପତ୍ର ଦାଖଲ କରିବାକୁ ଗୁପ୍ତ ଉପାୟରେ ଆକ୍ଷେପିତ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱ ସୃଷ୍ଟି କରେ ଯେହେତୁ ପୂର୍ବରୁ ତିନି ଅଭିଯୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଦୋଷାରୋପ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରାଯାଇଥିଲା । ଅଭିଯୋଗକାରୀ-ଓପି ସଂଖ୍ୟା 2 କୌଣସି ବିଚାରପୀଠରେ ଅପରାଧକୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେଇ ପୂର୍ବ ଆଦେଶକୁ ଆପତ୍ତି କରିନଥିଲେ କିମ୍ବା ବର୍ତ୍ତମାନର ମାମଲାରେ କୌଣସି ତଥ୍ୟ ଉପସ୍ଥାପନ କରିନଥିଲେ, ଯାହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ, ଯେତେବେଳେ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ଏଫ୍‌ଆଇଆର୍ ରେ ନାମିତ ହୋଇଥିବା କିନ୍ତୁ ସିଆର୍.ପି.ସି. ର ଧାରା 173(2)(i)(d) ଅଧୀନରେ ଆରକ୍ଷୀ ବିବୃତିର ସ୍ତମ୍ଭ ସଂଖ୍ୟା 2ରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇନଥିବା ତିନିଜଣଙ୍କ ବିରୋଧରେ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରାନଯାଇ ସୂଚନାଦାତାଙ୍କୁ ସୂଚନା ଜାରି ହୋଇନଥିଲା ।

9. ଆଇନ ଭଲଭାବରେ ସ୍ଥିର ହୋଇଛି ଯେ, ଗୋଟିଏ ମାମଲାରେ ଅପରାଧକୁ ଗୋଟିଏ ଥର ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନିଆ ଯାଇପାରିବ, କିନ୍ତୁ ଏକାଧିକ ଥର ପାଇଁ ଅପରାଧକୁ

ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେବା ଗ୍ରହଣୀୟ ନୁହେଁ ଏବଂ ଅଭିଯୋଗ ବିଚାର କରିବା ସମୟେ, ଅପରାଧକୁ ଯୋଡ଼ିବାର କିମ୍ବା ହ୍ରାସ କରିବାର ସର୍ବୋତ୍ତମ ପର୍ଯ୍ୟାୟ ଅଟେ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ, ସିଆର୍.ପି.ସି. ର ଧାରା 216 ରେ ରାୟ ଘୋଷଣା ପୂର୍ବରୁ ଯେକୌଣସି ସମୟରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କିମ୍ବା ଅଭିଯୋଗ ଯୋଡ଼ିବାର ବ୍ୟବସ୍ଥା ରହିଛି, କିନ୍ତୁ ଏହି ମାମଲାରେ, ବିଜ୍ଞ ଏନ୍ ଜି ଏନ୍-ତଥା-ଜେ ଏମ୍ ଏଫ୍ ସି, ରାଜନଗର, କେନ୍ଦ୍ରାପଡ଼ା ସେହି ଏକା ମାମଲାରେ ଜିଆର୍ ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 331/2021ରେ ଆରକ୍ଷୀ ବିବୃତି ଉପରେ ଅପରାଧକୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେବାର ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପ୍ରତିବାଦ ଆବେଦନ ICC ସଂଖ୍ୟା 06/2022ରେ ଅପରାଧକୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେଇ ଆଇନର ଭୁଲ ପ୍ରୟୋଗ କରିଥିଲେ । ଅପରାଧକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ନକରି କିମ୍ବା ପରିବର୍ତ୍ତନ ନକରି ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ପାଇଁ ଅପରାଧକୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନିଆଯାଉଛି କି ନାହିଁ, ତାହା ସର୍ବୋଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ***(2014) 3 SCC 306 ରେ ବିବୃତ ଧରମ ପାଲ୍ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ ବନାମ ହରିୟାଣା ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ*** ମାମଲାର ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ସମାଧାନ କରାଯାଇଥିଲା; ଯେଉଁଥିରେ ସର୍ବୋଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ପାଞ୍ଚ ଜଣ ବିଚାରପତିଙ୍କ ଏକ ସାମ୍ବିଧାନିକ ବିଚାରପୀଠ ନିମ୍ନମତେ ରାୟ ଦେଇଛନ୍ତି :-

> *"39. XXX XXX ଏହା ଭଲ ଭାବରେ ସ୍ଥିର ହୋଇଛି ଯେ ଗୋଟିଏ ଅପରାଧର **ସଂଜ୍ଞାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଥର ନିଆଯାଇପାରେ** । ଘଟଣାକ୍ରମେ, ଜଣେ ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ ଏକ ଅପରାଧ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନିଅନ୍ତି ଏବଂ ତା 'ପରେ ମାମଲାଟିକୁ ଦୌରା ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କରନ୍ତି, **ଅପରାଧକୁ ସାନି ଭାବରେ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେବା ଏବଂ ତା'ପରେ ଡାକରା ଜାରି କରିବାକୁ ଅଗ୍ରସର ହେବାର ପ୍ରଶ୍ନ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ନୁହେଁ** । ଯଦି ଏହି ଅପରାଧକୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନିଆଯାଏ, ତେବେ ଏହା ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ କିମ୍ବା ଦୌରା ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ନିଆଯାଇପାରେ ।" XXX XXX*

HIGH COURT ORISSA

10. ଉପରୋକ୍ତ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେତେବେଳେ ଏହି ମାମଲାରେ ଦୁଇଥର ସଂଜ୍ଞାନ ନିଆଯାଇଛି, ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ ଦ୍ୱାରା ନିଆଯାଇଥିବା ଅପରାଧର ସଂଜ୍ଞାନ ଆଇନଗତ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣୀୟ ନୁହେଁ ଏବଂ ଏହାକୁ ରଦ୍ଦ କରାଯିବା ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ । ତଥାପି, ନଥିରେ ରଖାଯାଇଥିବା ତଥ୍ୟକୁ ବିଚାରକୁ ନେବା ପରେ ଅଭିଯୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଅଭିଯୋଗକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଏବଂ ଗଠନ କରିବା ପାଇଁ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ପାଇଁ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ଅଛି ଏବଂ ଏପରିକି ରାୟ ଘୋଷଣା ପୂର୍ବରୁ ଯେକୌଣସି ସମୟରେ ଦୋଷାରୋପ ପରିବର୍ତ୍ତନ କିମ୍ବା ସଂଶୋଧନ କରାଯାଇପାରିବ । ଏହି ମାମଲାରେ, ବିଜ୍ଞ ଏନ୍ ଜି ଏନ୍-ତଥା-ଜେ ଏମ୍ ଏଫ୍ ସି, ରାଜନଗର, କେନ୍ଦ୍ରାପଡ଼ା ସୂଚନାଦାତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ଏକ ପ୍ରତିବାଦ ଆବେଦନ ଉପରେ ସମାନ ମାମଲାରେ ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ଅପରାଧକୁ ସ୍ୱୀକାର କରିଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଆବେଦନକାରୀ ସଂଖ୍ୟା 1 ରୁ 3ଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଦୋଷାରୋପ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେବା ପରେ ପ୍ରତିବାଦ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଯଦି ଅପରାଧିକ କର୍ମକୁ ଯଥାର୍ଥ ସାବ୍ୟସ୍ତ କରୁଥିବା କୌଣସି ତଥ୍ୟ ଥାଏ ଯାହା ଉପରେ ସଂଜ୍ଞାନ ନିଆଯାଇନଥାନ୍ତା, ତେବେ ବିଜ୍ଞ ଏନ୍ ଜି ଏନ୍-ତଥା-ଜେ ଏମ୍ ଏଫ୍ ସି, ରାଜନଗର, କେନ୍ଦ୍ରାପଡ଼ା ଦୋଷାରୋପ ପରିବର୍ତ୍ତନ ପାଇଁ ସିଆର୍.ପି.ସି.ର ଧାରା 216 ର ଆଶ୍ରୟ ନେଇଥାଆନ୍ତେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦୁଇଥର ଅପରାଧକୁ ସ୍ୱୀକାର କରିପାରିବା ନଥିଲା । ଆହୁରି, ଅଭିଯୋଗ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ ପରେ, ସଂହିତାର ଧାରା 319ର ପର୍ଯ୍ୟାୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅଭିଯୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯୋଡ଼ିବାର କୌଣସି ବ୍ୟବସ୍ଥା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ବିଜ୍ଞ ଏନ୍ ଜି ଏନ୍ -ତଥା- ଜେ ଏମ୍ ଏଫ୍ ସି, ରାଜନଗର ଅଭିଯୋଗ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ ପରେ ଆବେଦନକାରୀ ସଂଖ୍ୟା 3 ରୁ 6 କୁ ମାମଲାରେ ଅଭିଯୁକ୍ତ ଭାବେ ଯୋଡ଼ିଲେ, ଆଇନ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଗ୍ରହଣୀୟ ନୁହେଁ, କାରଣ ଆବେଦନକାରୀ ସଂଖ୍ୟା 3 ରୁ 6, ଯଦିଓ ଏଫ୍ଆଇଆର୍ ରେ ନାମିତ ହୋଇଛି, କିନ୍ତୁ ଦୋଷାରୋପ ଫର୍ଦ୍ଦରେ ହୋଇନାହିଁ, ଏବଂ ଦୋଷାରୋପ ଫର୍ଦ୍ଦ

ପାଇ ଏବଂ ଏଥିରେ ସମ୍ମତି ହେବା ପରେ, ବିଜ୍ଞ ଏନ୍ ଜି ଏନ୍-ତଥା-ଜେ ଏମ୍ ଏଫ୍ ସି, ରାଜନଗର ନିଜର ବୁଦ୍ଧି ପ୍ରୟୋଗ କରି ଅପରାଧଗୁଡ଼ିକୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେଇଥିଲେ ଏବଂ କେବଳ ଆବେଦନକାରୀ ସଂଖ୍ୟା 1 ରୁ 3 ଙ୍କ ବିରୋଧରେ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଜାରି କରିଥିଲେ । ତେଣୁ, ଅପରାଧକୁ ସଂଜ୍ଞାନକୁ ନେଇ ତା.16.05.2022ରିଖରେ ପାରିତ ହୋଇଥିବା ଆକ୍ଷେପିତ ଆଦେଶଟି, ଆଇନ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସ୍ଥାୟୀ ନୁହେଁ ବୋଲି ବିଚାର କରି ଏହା ଦ୍ୱାରା ରଦ୍ଦ କରାଯାଇଛି ।

11. ଫଳସ୍ୱରୂପ, ଉପରେ ଦର୍ଶାଯାଇଥିବା ପରିମାଣରେ ସି ଆର୍ ଏଲ୍ ଏମ୍ ସି କୁ ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱିତାରେ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି, କିନ୍ତୁ ଏହି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଖର୍ଚ୍ଚ ବିଷୟରେ କୌଣସି ଆଦେଶ ନାହିଁ ।

(ଜି. ଶତପଥୀ)
ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ
ତାରିଖ 11 ଅକ୍ଟୋବର, 2023/ପ୍ରିୟଜିତ

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଓ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଅନୁବାଦକ : - ଭବାନୀ ଶଙ୍କର ନାୟକ

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ